

346817-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi sprzątania budynków – Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigung HGT

OJ S 97/2026 21/05/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Landkreis Traunstein

E-mail: Ausschreibungen@traunstein.bayern

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Edukacja

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigung HGT

Opis: für folgende Gebäude: Hertzhaimer-Gymnasium Trostberg mit Turnhalle

Identyfikator procedury: 30732bd5-42d7-4917-954d-9732dae294b4

Wewnętrzny identyfikator: 2026_Rei_HGT

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90911200 Usługi sprzątania budynków

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Trostberg

Kod pocztowy: 83308

Podpodział krajowy (NUTS): Traunstein (DE21M)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

v gv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia, Uwaga

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Unterhalts-, Grund- und Sonderreinigung HGT

Opis: für folgende Gebäude: Hertzhaimer-Gymnasium Trostberg mit Turnhalle

Wewnętrzny identyfikator: 2026_Rei_HGT

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90911200 Usługi sprzątania budynków

Opcje:

Opis opcji: 2 Verlängerungsoptionen bis zu jeweils 12 Monate

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Trostberg

Kod pocztowy: 83308

Podpodział krajowy (NUTS): Traunstein (DE21M)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/09/2026

Data zakończenia trwania: 31/08/2028

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: -

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia, Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eine Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie zum Umsatz mit Gebäudereinigungsleistungen, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, ist abzugeben. Der Mindestumsatz im Bereich

Unterhaltsreinigung beträgt 500.000 € p. a. netto.(Vordruck 02) Das Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB ist mit einer Eigenerklärung nachzuweisen.

(Vordruck 03) Der Bieter erklärt, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und

Sozialabgaben, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt.

(Vordruck 04)

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Der Bieter benennt mindestens drei Referenzen zu in den letzten drei Jahren erbrachten, mit dem Ausschreibungsgegenstand nach Art und Volumen (über 100.000 € brutto) vergleichbaren Leistungen. Die genannten Referenzen müssen eine Dienstleistungsdauer von 2 Jahren aufweisen und das Vertragsverhältnis muss aktuell noch bestehen. (Vordruck 05)

Kryterium: Średnia roczna liczba pracowników

Opis kryterium selekcji: Der Bieter erklärt seine technische Leistungsfähigkeit (Mitarbeiter, Fachkunde) durch Angabe der durchschnittlichen Anzahl des beschäftigten Personals in den Jahren 2024 und 2025 und weitere Angaben zu Fachkräften. (Vordruck 06)

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Der Bieter erklärt, dass er zur Ausführung von zulassungspflichtigen Handwerken gem. der Handwerksordnung Anlage A in der Fassung der Bekanntmachung vom 24.09.1998 (BGBl. I S. 3074, 2006 I S. 2095), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 5.12.2012 (BGBl. I S. 2415,2416), im Sinne der Leistungsbeschreibung berechtigt sind. Für die entsprechenden zulassungspflichtigen Arbeiten besitze der Bieter die entsprechende Eintragung bei der zuständigen Handwerkskammer. Ihm ist bewusst, dass er die Leistung im eigenen Betrieb ausführen muss und nur mit Zustimmung des Auftraggebers sie an Nachunternehmer übertragen darf, die eine entsprechende Eintragung bei der zuständigen Handwerkskammer für das/ die zulassungspflichtige/-n Handwerk/-e besitzen. (Vordruck 07)

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Nachweis einer bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung durch Vorlage der Versicherungspolice (Kopien nicht älter als sechs Monate ausreichend) oder einer Bestätigung des Versicherers (Kopien nicht älter als sechs Monate ausreichend) mit folgenden Mindestdeckungssummen je Schadensfall: für Personenschäden 3.000.000 € für Sachschäden 1.000.000 € für Umweltschäden 500.000 € Vermögensschäden 1.000.000 € für Schlüsselverlustschäden 250.000 € Die vorgenannten Versicherungssummen müssen in einem Versicherungsjahr mindestens zweifach zur Verfügung stehen. Falls der Bewerber die Versicherungen nicht in der verlangten Höhe abgeschlossen hat, reicht ersatzweise die Bestätigung der Versicherung, dass sie im Zuschlagsfall die verlangten Deckungshöhen zusagt (Kopie nicht älter als drei Monate ausreichend).

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen, so muss er diese und den Nachunternehmer in seinem Angebot benennen. (Vordruck 8 und 9)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Preis

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 60

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Darstellung Qualitätssicherung und Mängelbeseitigung

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)
Kryterium udzielenia - Liczba: 40

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki
Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Adres dokumentów zamówienia: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/296808>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: <https://www.meinauftrag.rib.de>
Adres URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane
Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.meinauftrag.rib.de>
Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki
Katalog elektroniczny: Niedozwolone
Oferty wariantowe: Niedozwolone
Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone
Termin składania ofert: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 36 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Nach Ermessen können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Fakturowanie elektroniczne: Wymagane
Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Informacje o terminach odwołania: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Landkreis Traunstein
Numer rejestracyjny: 0918900000 0053 69
Departament: SG 1.51 Hochbau und Bildung
Adres pocztowy: Papst-Benedikt-XVI.-Platz
Miejscowość: Traunstein
Kod pocztowy: 83278
Podział krajowy (NUTS): Traunstein (DE21M)
Kraj: Niemcy
Punkt kontaktowy: SG 1.51 Hochbau und Bildung
E-mail: Ausschreibungen@traunstein.bayern
Telefon: +49 861 58 440
Faks: +49 861 58 9 440
Adres strony internetowej: <https://traunstein.bayern>
Profil nabywcy: <https://www.traunstein.bayern>
Role tej organizacji:
Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern
Numer rejestracyjny: t:08921762411
Adres pocztowy: Maximilianstraße 39
Miejscowość: München
Kod pocztowy: 80538
Podział krajowy (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefon: +49 89 2176 2411
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: SG 1.51 Hochbau und Bildung
Numer rejestracyjny: t:086158440

Departament: SG 1.51 Hochbau und Bildung
Adres pocztowy: Papst-Benedikt-XVI.-Platz
Miejscowość: Traunstein
Kod pocztowy: 83278
Podpodział krajowy (NUTS): Traunstein (DE21M)
Kraj: Niemcy
E-mail: ausschreibungen@traunstein.bayern
Telefon: +49 861 58 440
Faks: +49 861 58 9 440
Adres strony internetowej: <https://traunstein.bayern>
Role tej organizacji:
Podmiot świadczący usługi w zakresie zamówień

8.1. ORG-0005

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana
:
e101fa3e-2fc2-474d-9fae-a20377801b1b-01
Główny powód zmiany
:
Korekta publikującego
Opis
:
Änderung Eignungskriterien Punkt 5.1.9 - NEU: Mindestumsatz 250.000 € p.a.

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: LOT-0000
Opis zmian: Änderung Eignungskriterien Punkt 5.1.9 - NEU: Mindestumsatz 250.000 € p.a.
Dokumenty zamówienia zmieniono w dniu: 20/05/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ba8448a0-d371-475a-bc8c-06dc959d204e - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 20/05/2026 12:06:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski,
czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 346817-2026
Numer wydania Dz.U. S: 97/2026
Data publikacji: 21/05/2026